

**Használati utasítás, Instrukcja obsługi
Návod na obsluhu, Návod k použití**

**S sorozatú porelszívó, Ekstraktor pyłu S-Line
Odsávač prachu S-Line, Odsavač prachu S-Line**

S 13, S 26, S 36



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
Než začnete stroj používat, prostudujte si důkladně návod k použití a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené.

**HU PL
SK CZ**

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSON EL MINDEN UTASÍTÁST

Bevezető

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Husqvarna vállalatot választotta beszállítóként.

Reméljük, hogy az S sorozatú porelszívó megfelel elvárásainak és megelégedésére fogja tudni használni.

Értesítés!

Ezek az utasítások kizárólag az S sorozatú porelszívókra vonatkoznak.

Az S sorozatú porelszívók építési területek tisztítására valók és olyan kis méretű elektromos gépekhez kapcsolhatók, mint például fúrók, csiszológépek stb. A gép száraz, nem gyúlékony por és törmelék beltéri környezetben történő felvételére szolgál. Folyadékok felszívására nem alkalmas.

Az S sorozatú porelszívók mind háztartási, mind kereskedelmi felhasználásra alkalmasak.

A Husqvarna nem tehető felelőssé a porelszívó egyéb célokra való alkalmazásáért, vagy a használati utasításban leírtaktól eltérő módon történő használatáért.

Szenteljen különös figyelmet a biztonsági szabályozásokra.

A porelszívó használatának megkezdése előtt olvassa el a teljes használati utasítást.

A porelszívókhöz kizárólag a Husqvarna Construction Products által meghatározott pótalkatrészek használhatók.

Tartalomjegyzék

1	BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	7	SZERVIZELÉS
2	KICSOMAGOLÁS	8	GARANCIA
3	MŰKÖDTETÉS	9	PROBLÉMAMEGOLDÁS
4	SZŰRŐTISZTÍTÁS	10	MŰSZAKI ADATOK
5	PORTÁROLÓ RENDSZER	11	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
6	SZŰRŐCSERE		

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elektromos készülék használatakor az alapvető biztonsági előírásokat mindig be kell tartani, beleértve a következőket:

FIGYELMEZTETÉS – A tűzveszély, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

- Az összezúzódtott vagy kettévált kábel használata veszélyes lehet, az ilyent azonnal ki kell cserélni. Személyi sérülés veszélye.
- Ellenőrizze, hogy a szerelési terület stabil, a porelszívó nem fog felborulni. Személyi sérülés és anyagi kár veszélye.
- Becsípődés veszélye a rögzítő csatok kezelésekor.
- A gépet tilos olyan környezetben használni, ahol robbanásveszélyes gázok lehetnek jelen. Súlyos robbanásveszély.
- A berendezést földelő vezeték nem megfelelő csatlakoztatása áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a tápaljzat megfelelően földelt, hívjon szakképzett villanszerelőt. Ne módosítsa a géphez tartozó tápcsatlakozó dugaszt, ha az nem illik a tápaljzatba. Szereltesse fel megfelelő tápaljzatot szakképzett villanszerelővel.
- A gép használata előtt győződjön meg arról, hogy az áramerősség és a feszültség megfelel a gép adattábláján feltüntetett értékeknek.
- A bedugott gépet ne hagyja felügyelet nélkül. Húzza ki tisztítás vagy szervizelés előtt, illetve ha nem használja.
- Ne használja szabadban vagy nedves felületen! A gép kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játékként használják! A gyermekek általi vagy gyermekek közelében való használat fokozott körültekintést igényel.
- Kizárólag a jelen kézikönyvben ismertetett módon használja. Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- A kezelőket be kell tanítani a gép használatára.
- A gépet csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Sérült vezetékkel vagy dugasszal ne használja! Ha a gép nem úgy működik, ahogy kellene, leesett, megsérült, a szabadban hagyták vagy vízbe esett, javíttassa meg szakképzett szerelővel.
- Ne húzza vagy emelje fel a vezetékénél fogva, ne használja fogantyúnak a vezetéket, ne csukja rá az ajtót a vezetékre, ne húzza a vezetéket éles élek és sarkok körül! Ügyeljen rá, hogy a géppel ne haladjon át a vezetéken. Tartsa távol a vezetéket forró felületektől.
- A dugaszt ne a vezetékénél fogva húzza ki! A kihúzásához ragadja meg a dugaszt, ne a vezetéket.
- Ellenőrizze, hogy ki van-e húzva a tápaljzataból, mielőtt a terméken szervizelési vagy karbantartási műveletbe kezd.
- Ne nyúljon nedves kézzel a dugaszhoz vagy a géphez!
- Vizsgálja meg rendszeresen a tápkábel és a dugasz épségét. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki szakképzett személlyel.
- Ne tegyen semmit a nyílásokba! Ne használja, ha bármelyik nyílás el van zárva (kivéve szűrőtisztítás során). Szedjen le róla minden port, hajszálat és más dolgot, ami mérsékelheti a levegőáramlást.
- Tartsa távol haját, ruházatát, ujjait, illetve egyéb testrészeit a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- Kapcsoljon ki minden kezelőszervet, mielőtt a dugaszt kihúzná.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin felszívására, és ne használja olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek!
- Ne szívjon fel vele semmiféle folyadékot.
- Ne szívjon fel vele égő, füstölő dolgokat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Járjon el lépcsők takarításánál különös körültekintéssel.
- Ne használja a berendezést porzsák és/vagy szűrők nélkül. Cserélje ki a porgyűjtő rendszert és/vagy a szűrőket a kézikönyvben leírt módon.
- Ha hosszabbtóra van szükség, a géphez megfelelő kapacitásút használjon.
- Ne változtassa meg a gép eredeti kialakítását.
- Tartsa távol a gyermekeket és illetéktelen személyeket a géptől, ha az használatban van.
- Minden javítást csak szakképzett szerelő végezhet a gépen. Csak a gyártótól származó vagy azzal egyenértékű pótalkatrészt használjon.
- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedvességnek. Csak beltérben tárolja.
- Csak megfelelően földelt tápaljzataból működtesse. Lásd a földelési utasításokat.
- Feltétlenül olvassa el és értelmezze a főtermék használati utasítását, hogy megtudja, milyen személyi védőfelszerelést kell viselnie, milyen biztonsági felszerelést kell használnia, és hogyan dolgozhat biztonságosan.

TERMIKUS VÉDELEM

- A porelszívó fel van szerelve egy hőbiztosítókkal, ami a motort védi a túlmelegedéstől. A hőbiztosíték kioldása esetén kapcsolja ki a gépet, húzza ki a tápkábelét és ellenőrizze, nem telt-e meg a porzsák, tömődött-e el a szívótömlő vagy a szűrő. Akár 45 perc is eltelhet, amíg a hőbiztosíték visszaáll alaphelyzetbe.

FÖLDELÉSI UTASÍTÁSOK

- A porelszívót földelni kell. Üzemzavar vagy meghibásodás esetén a földelés a legkisebb ellenállás útvonalát biztosítva csökkenti az áramütés kockázatát. A porelszívó tápkábele földelő vezetékkel tartalmaz és földelt dugasszal van szerelve. A dugaszt egy, a helyi villanszerelési szabályok és rendeletek szerint megfelelően szerelt, földelt konnektorba kell csatlakoztatni.

1.1. Általános biztonsági óvintézkedések

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.
- Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérülése miatt vagy veszélyeztetéséért.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.
- Szállításkor rögzítse a gépet.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.

2. KICSOMAGOLÁS

A gép kicsomagolásakor ellenőrizze, hogy megvannak-e az alábbi tartozékok:

- A tömlő a végszerelvényeivel.
- Pálca.
- Padlószívófej.

Ha a fent említett alkatrészek bármelyike hiányozna, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy értékesítési képviselőjéhez.

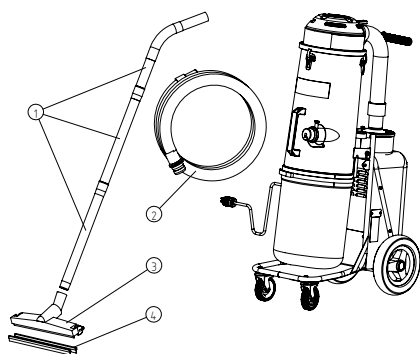
Olyan modellek esetébe, amelyeknél a csomagolás korlátai miatt az első önbeálló kerekek nincsenek felszerelve. Szerelje fel az első önbeálló kerekeket a csomagban található csavarok vagy anyák (alkalmazástól függően) és alátétek segítségével.

Védje a környezetet:

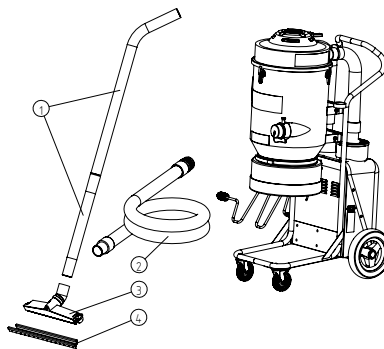
A csomagolóanyagok és használt gépkatrészek selejtezését a helyi ártalmatlanítási előírásoknak megfelelően, környezetvédelmi szempontból biztonságos módon végezze. Ne felejtse el az újrahasznosítást!

2.1 A termék áttekintése

S 13



S 26



1. Cső

2. Szívócső

3. Padlótisztító egység

4. Gumilapok

S 36



STOP gomb

3. MŰKÖDTETÉS

A gép száraz, nem éghető por elszívására és leválasztására készült, melynek robbanási koncentrációs határértéke $>0,1 \text{ mg/m}^3$.

A porelszívók a kapcsolóval indítható el.

Típus	Automatikus indítás nélküli modellek	Automatikus indítás funkcióval rendelkező modellek
Piros kapcsoló, 2 fokozattal	0: Motor ki, 1: Motor be	N/A
Fekete kapcsoló, 3 fokozattal	N/A	0: Motor ki, 1: Motor be, 2: Automatikus indítás

A porral telített levegőt a gép nagy sebességgel átszívja a szívócsövön és a szívószelepen. A levegő a centrifugálszűrőben lelassul, a nagyobb részecskék pedig részben a centrifugális erő, részben a gravitáció miatt itt kihullanak. A levegő és a finomabb részecskék ezután áthaladnak a dupla szűrőrendszeren, ahol lezajlik a leválasztásuk. A gép ellentétes irányú levegőimpulzussal végez szűrőtisztítást.

A leválasztott por a centrifugálszűrőben folyamatosan gyűlik, majd a gép kikapcsolása után az alján levő levegőcsappantyú nyílásán keresztül a műanyag zacskóba hullik. A szűrőtisztítási eljárás akkor fejeződik be, amikor egyértelművé vált, hogy a tartályból a por behullott a gyűjtőzacskóba. Egyes szélsőséges esetekben az összetapadt port kézzel kell feltörni. Ehhez a zacskón keresztül meg kell ütögetni a port, vagy gumikalapáccsal a tartály oldalát.

Automatikus indítás funkció: Arra az esetre, ha a porelszívót egy másik géppel együtt használja, van egy elektromos aljzat a porelszívón. Csatlakoztassa a gépet ehhez az aljzathoz. Ha a gépet beindítja, a porelszívó is működésbe lép körülbelül 1-2 másodperccel később. Ha kikapcsolja a gépet, a porelszívó még körülbelül 10 másodpercig továbbra is működésben lesz, hogy kiürítse a csövet, majd leáll.

4. SZŪRŐTISZTÍTÁS

A szűrőt időről időre meg kell tisztítani. Ezt a zacskós gyűjtőrendszer cseréje előtt, a munka befejezését követően vagy akkor kell megtenni, ha gyengül az elszívás.

Eljárás: Fedje be a bemeneti nyílást adott esetben a mellékelt fedéllel. Először várjon négy-öt másodpercet, amíg felépül a vákuum, majd gyorsan nyomja le röviden a gombot. Ismételje meg az eljárást ötször. Fontos, hogy minden ismétlés előtt várja meg, amíg a gép újra felépíti a vákuumot.

Kapcsolja ki a motort, várja meg, amíg teljesen leáll, majd vegye le a bemeneti nyílásról a fedelet.

Ha az elszívás továbbra is gyenge, ki kell cserélni az előszűrőt. Ha az elszívás továbbra is gyenge marad, ki kell cserélni a HEPA-szűrőt. Lásd a 6. fejezetben az utasításokat. SZŪRŐCSERE.

5. PORTÁROLÓ RENDSZER

A porelszívók többségénél típustól függően Longopac vagy normál nejlonzacskós rendszer gondoskodik a por hatékony tárolásáról. A Longopac egy 22 m hosszú műanyag cső, ami a gép tartozékeként mellékelt kötözőszalaggal műanyag zacskókra osztható.

Új Longopac csomag behelyezése: Oldja el az utolsó zacskót tartó pántot. Távolítsa el a tartót, tegyen be egy új Longopac zacskót, majd húzza ki a belső végét felfelé. Szerelje vissza a tartót a gépre, és rögzítse a felfelé néző nyílást a pánttal. Húzza le a külső végét, és zárja össze kötözőszalaggal.

Az összes porelszívó használható eredeti Husqvarna egyszer használatos porzsákokkal, még azok is, amik a Longopac rendszerrel vannak ellátva.

A Longopac vagy normál zacskót csak akkor cserélje, ha a tisztítási ciklus már lefutott.

6. SZŰRŐCSERE

Por szétszóródásának veszélye – Viseljen személyi védőfelszerelést

Szűrőcsere során az egészségre veszélyes por szóródhat szét. Ennek megfelelően a felhasználónak védőszemüveget, védőkesztyűt és FFP3 védelemet biztosító porvédő maszkot kell viselnie.



Viseljen porvédő maszkot



Viseljen fülvédőt



Viseljen védőszemüveget

FIGYELMEZTETÉS

Feltétlenül kapcsolja ki a gépet és húzza ki a konnektorból, mielőtt a szervizelésébe kezd.

Előszűrő

Lazítsa meg a 3 bilincset, majd távolítsa el a felső részt. Vegye ki a zacskót az új szűrőből.

Emelje ki a szűrőt, és óvatosan helyezze egy műanyag zacskóba. Ezt a zacskót megfelelően ártalmatlanítani kell. Helyezzen be új szűrőt.

Fontos:

Ha tisztítási célból veszi ki az előszűrőt, a szűrő erős ütögetése vagy sűrített levegő használata tönkreteszi a szűrőt. Vízzel használható, azonban nagynyomású vízzel való tisztítás tönkreteszi.

HEPA-szűrő

Lazítson meg két anyát a szűrő burkolatának fedelén. Óvatosan emelje ki a szűrőt, és tegye tiszta műanyag zacskóba, használja a zacskót az új szűrőből. Ezt a zacskót megfelelően ártalmatlanítani kell. Szereljen be egy új szűrőt a kiszereléshez képest fordított sorrendben.

Fontos:

A HEPA-szűrőt nem lehet tisztítani, az erre irányuló kísérlet során a szűrő tönkremegy. A pótszűrő beszerelése során ügyeljen arra, hogy ne érjen a szűrő belsejéhez. A szűrő belső szűrőanyaga bármilyen erőhatásra/károsító hatásra tönkremehet.

Szűrőcsere javasolt időközöi: A durvaszűrőt 6 havonta, a HEPA-szűrőt 12 havonta kell cserélni.

7. SZERVIZELÉS

- A gép tisztítása és karbantartása előtt azt ki kell kapcsolni, a tápkábelét pedig ki kell húzni a konnektorból.
- Kerülje a sűrített levegővel történő tisztítását. Ha mégis erre lenne szükség, ne irányítsa a légsugarat a gép nyílásaira, különösen ne a hűtőlevegő-bemenetre.
- Tisztítsa le a gépet, mielőtt azt kiviszi a munkaterületről.
- Az összes többi berendezést szennyezettnek kell tekinteni és ekként kell kezelni.
- Lehetőség szerint speciális, erre alkalmas helyiséget kell használni.
- Megfelelő személyi védőfelszerelést kell használni. A durva- és az abszolút szűrő cseréjekor az egészségre veszélyes por szóródhat szét. Ennek megfelelően a felhasználónak védőszemüveget, védőkesztyűt és FFP3 védelemet biztosító porvédő maszkot kell viselnie.
- A szervizelést követően minden szennyezett alkatrészt az előírásoknak megfelelően műanyag zacskókban ártalmatlanítani kell.
- Ha a gépet egyéb célokra is használni kell, rendkívül fontos a megtisztítása, hogy elkerülhető legyen a veszélyes por elterjedése.
- Ne lyukassza ki a HEPA-szűrőt. Por szóródhat szét.

Pótalkatrészek, szűrők és porgyűjtő rendszer

Cikkszám:	Leírás	S 13	S 26	S 36
590426101	Longopac (4 zacskós)	1	1	1
590396101	Műanyag zacskó (25 db)	1	1	1
590397401	S 13 előszűrő	1	N/A	N/A
590426501	S 26 előszűrő	N/A	1	N/A
590448501	S 36 előszűrő	N/A	N/A	1
590396601	S SOROZATÚ HEPA SZŰRŐ	1	2	3
590402901	S SOROZATÚ HEPA SZŰRŐ, USA	1	2	3

8. GARANCIA

Az összes Husqvarna eszköz és kiegészítő anyag- és gyártási hibákra vonatkozó 12 hónap gyári garanciával rendelkezik. Ne kísérelje meg a szívókészülék javítását gyártó beleegyezése nélkül.

A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódásból, a gondatlanságból, a hibás használatból, a jogosulatlan javításból vagy abból eredő hibákra, hogy a szívókészüléket nem megfelelő feszültségről próbálták használni. Panasz esetén a szívókészüléket vagy elfogadott alkatrészét vissza kell juttatni nekünk vagy meghatalmazott képviselőnknek garanciális vizsgálatra, garanciális javításra vagy cserére.

9. PROBLÉMAMEGOLDÁS

A porelszívók mostoha környezetekhez és feladatokhoz lettek tervezve és gyártva, de a felhasználónak a gépet védenie kell az ütésektől és robbanásoktól. A szűrő, a tömítések, a tartozékok és a csatlakozások gondosan, a kezelői munkakörnyezethez lettek igazítva és kiválasztva. A gép a kezelő és a karbantartó személyzet általi gondos kezelésre szorul, hogy sok éven át megfelelően működhessen.

Probléma	Ok	Megoldás
A motor nem indul el	Nincs tápellátás	Dugja be a gépet
	Hibás a tápkábel	Cserélje ki a tápkábelt
	Hibás a kapcsoló	Cserélje ki a kapcsolót
	A lágyindító hibás	Cserélje ki a lágyindítót
Beindítás után a motor leáll	Rossz biztosíték	Cserélje ki megfelelő biztosítékra
	Zárlat a tápkábelben/gépben	Javíttassa meg a készüléket
A motor jár, de a gép nem szív	A tömlő nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa a tömlőt
	A tömlő eltömődött/elzáródott	Tisztítsa ki a tömlőt
	Nincs porgyűjtő zsák	Szerelje be a porgyűjtő rendszert
A motor jár, de gyengén szív	Kilyukadt a tömlő	Cserélje ki a tömlőt
	A szűrő eltömődött	Tisztítsa ki/cserélje ki a szűrőt
	Laza a felső fedél	Igazítsa helyre
	Hibás tömítések	Cserélje ki az érintett tömítéseket
A motor port fúj ki	Hibásan összeszerelt vagy sérült szűrőrendszer	Igazítsa be/cserélje ki a szűrőket
Rendellenes zaj		Javíttassa meg a készüléket

**A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT ŐRIZZE
MEG!**

10. MŰSZAKI ADATOK

S sorozat	S 36 230 V	S 26 230 V	S 26 120 V	S 13 230 V	S 13 120 V
Teljesítményfelvétel, kW (max.)	3,6	2,4	2,4	1,2	1,2
Feszültség, V	230	230	120	230	120
Áramfelvétel, A (max)	15,7	10,4	20,0	5,2	10,0
Tápellátás	1 fázisú	1 fázisú	1 fázisú	1 fázisú	1 fázisú
Levegőáram, m ³ /óra	600	400	438	200	219
Levegőáram, CFM	354	236	258	118	129
Vákuum, kPa	22	22	24	22	24
Vízemelő magasság, hüvelyk	90	90	100	90	100
Tömeg, kg	63	47	47	29	29
Tömeg, font	140	105	105	66	66
HEPA-szűrők, 99,99% 0,3 mikronos szűrésnél	3	2	2	1	1

11. EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

Leírás	Porelszívók
Márka	HUSQVARNA
Típus / modell	S 13, S 26, S 36
Megjelölés	2017-es és újabb sorozatszámok

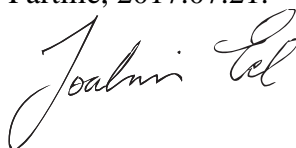
teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK 2011/65/EU	„gépre vonatkozó” „egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

valamint, hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, 2017.07.21.



Joakim Ed
Globális K+F igazgató
A műszaki dokumentációk felelőse.

**PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ
WSZYSTKIE INSTRUKCJE**

Wstęp

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu firmy Husqvarna.

Mamy nadzieję, że ekstraktor pyłu S-Line spełni Państwa potrzeby i oczekiwania.

Uwaga!

Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie ekstraktora pyłu S-Line.

Ekstraktory pyłu S-Line zostały zaprojektowane z myślą o czyszczeniu obszarów budowy i współpracują z małymi elektrycznymi urządzeniami, takimi jak wiertła, szlifierki itp. Maszyna jest przeznaczona do zbierania suchego, niepalnego pyłu w pomieszczeniach zamkniętych. Urządzenie nie nadaje się do zbierania płynów.

Ekstraktory pyłu Line-S są przeznaczone zarówno do użytku domowego, jak i komercyjnego.

Husqvarna nie ponosi odpowiedzialności za skutki używania ekstraktora pyłu niezgodnie z niniejszą instrukcją.

Prosimy o przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa.

Przed użyciem ekstraktora pyłu należy w całości przeczytać instrukcję.

W ekstraktorach pyłu należy używać wyłącznie części zamiennych określonych przez Husqvarna Construction Products.

Spis treści

	ZASADY		
1	BEZPIECZEŃSTWA	7	SERWIS
2	ROZPAKOWANIE	8	GWARANCJA
3	DZIAŁANIE	9	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
4	CZYSZCZENIE FILTRA	10	DANE TECHNICZNE
	SYSTEM		
5	PRZECHOWYWANIA PYŁU	11	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
6	WYMIANA FILTRA		

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania elektrycznego urządzenia należy przestrzegać pewnych podstawowych zasad ostrożności, w tym:

OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

- Przygniecione lub rozcięte kable mogą być źródłem zagrożenia podczas użytkowania urządzenia. Należy je natychmiast wymienić. Zagrożenie obrażeniami ciała!
- Montaż należy przeprowadzać na stabilnym podłożu, aby uniknąć przewrócenia się ekstraktora pyłu. Grozi to obrażeniami ciała i uszkodzeniem mienia.
- Zagrożenie przycięcia podczas zaciskania sprzączek.
- Nie wolno używać maszyny w otoczeniu, w którym może znajdować się wybuchowy gaz. Poważne zagrożenie wybuchem.
- Nieprawidłowe podłączenie uziemienia może skutkować porażeniem prądem. W przypadku wątpliwości, czy dane gniazdko jest poprawnie uziemione, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem. Nie wolno modyfikować wtyczki dostarczonej z maszyną. Jeśli nie można podłączyć do gniazdka ściennego. Zlecić elektrykowi zainstalowanie odpowiedniego gniazdka ściennego.
- Przed użyciem maszyny sprawdzić, czy napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej zasilacza maszyny.
- Nie pozostawiać maszyny podłączonej do prądu. Jeśli maszyna nie jest używana, a także przed czyszczeniem lub serwisem maszyny, należy odłączyć przewód od gniazdka.
- Nie używać urządzenia poza pomieszczeniami zamkniętymi lub na mokrej powierzchni; maszyna jest przeznaczona wyłącznie do pracy w suchych pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używać jako zabawki. Zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w pobliżu dzieci.
- Korzystać z urządzenia wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Należy korzystać wyłącznie z osprzętu zalecanego przez producenta.
- Każdy operator maszyny powinien najpierw zostać zaznajomiony z zasadami jej obsługi.
- Maszyna nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Nie używać, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli maszyna działa nieprawidłowo, upadła, została uszkodzona, pozostawiona na zewnątrz lub zanurzona w wodzie, należy zlecić jej naprawę wykwalifikowanej osobie.
- Nie wolno ciągnąć za przewód ani używać przewodu jako uchwytu, zakleszczać go w drzwiach lub prowadzić przy ostrych krawędziach i narożnikach. Nie wolno przeciągać maszyny przez przewód. Nie wolno prowadzić przewodu w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie rozłączać, ciągnąć za przewód. Odłączając urządzenie od gniazdka, należy trzymać za wtyczkę. Nie ciągnąć wtyczki za kabel.
- Przed rozpoczęciem serwisu lub konserwacji produktu należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie wolno chwytać wtyczki ani maszyny mokrymi rękoma.
- Regularnie sprawdzać, czy przewód lub wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę odpowiednio wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w otwory. Nie używać maszyny, jeśli którykolwiek z jej otworów jest zablokowany (nie dotyczy czyszczenia). Należy dbać o to, aby pył, włosy lub inne zabrudzenia nie redukowały przepływu powietrza.
- Należy uważać, aby włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała nie dostały się do otworów i części ruchomych.
- Przed rozłączeniem należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych cieczy, takich jak benzyna, a także nie używać w miejscach, w których mogłyby się znajdować.
- Nie zbierać płynów tym urządzeniem.
- Nie wolno też używać urządzenia do zbierania tłących się lub palących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalki lub gorące popioły.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia na schodach.
- Nie używać maszyny bez zamontowanych worków na pył i/lub filtrów. Wymieniać system zbierania i/lub filtry zgodnie z opisem zawartym w instrukcji.
- Jeśli maszyna jest używana z przedłużaczem, należy zadbać o to, czy parametry tego przedłużacza są odpowiednie do parametrów pracy maszyny.
- Nie modyfikować konstrukcji maszyny.
- Gdy maszyna pracuje, w pobliżu nie mogą znajdować się dzieci ani osoby postronne.
- Wszystkie naprawy powinien wykonywać wykwalifikowany serwisant. Używać tylko części zamiennych dostarczonych przez producenta lub ich równoważników.
- Nie wolno wystawiać maszyny na działanie deszczu lub wilgoci. Przechowywać maszynę w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do poprawnie uziemionych gniazdek. Należy stosować się do instrukcji dotyczących uziemiania.
- Należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi produktu – zawarte są w niej informacje o wymaganych środkach ochrony osobistej, wymaganym sprzęcie zabezpieczającym i pracy w trybie bezpiecznym.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

- Ekstraktor pyłu jest wyposażony w zabezpieczenie, które chroni silnik przed przegrzaniem. Jeśli zabezpieczenie przed przegrzaniem zostanie aktywowane, odłączyć kabel zasilający i sprawdzić, czy worek na pył jest pełny, a także czy przewód ssący lub filtr nie są zablokowane. Wyłączenie zabezpieczenia przed przegrzaniem może potrwać nawet do 45 minut.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UZIEMIENIA

- Ekstraktor pyłu powinien być uziemiony. W przypadku awarii lub usterki uziemienie zapewnia przepływ prądu po ścieżce najmniejszego oporu, zmniejszając ryzyko porażenia prądem. Ekstraktor pyłu jest wyposażony w przewód zawierający żyłę uziemiającą i wtyczkę z bolcem uziemiającym. Wtyczkę należy włożyć do odpowiedniego gniazdka, które jest zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami.

1.1. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.
- Należy pamiętać, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.
- Zabezpieczyć urządzenie na czas transportu.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.

2. ROZPAKOWANIE

Podczas rozpakowywania maszyny należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się następujące akcesoria:

- Przewód z łącznikami
- Różdżka.
- Dysza do podłóg

Jeśli w zestawie brakuje któregośkolwiek z wymienionych elementów, prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub przedstawicielem ds. sprzedaży.

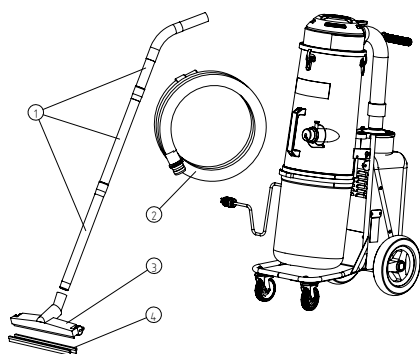
Dotyczy modeli, w których ze względu na ograniczenia podczas pakowania nie zamontowano przednich kół tocznych. Zamontować przednie koła toczne za pomocą śrub, nakrętek i podkładek zawartych w zestawie, stosownie do potrzeb.

Dbajmy o środowisko:

Opakowania oraz zużyte elementy maszyny należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z lokalnymi przepisami. Należy pamiętać o recyklingu.

2.1 Omówienie produktu

S 13



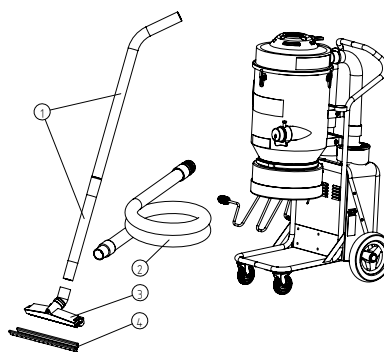
1 Przewód

2 Przewód ssący

3 Narzędzie do czyszczenia

4 Gumowe pióra

S 26



S 36



Przycisk stop

3. DZIAŁANIE

Maszyna jest przeznaczona do odkurzania i odseparowywania suchego, niepalnego pyłu o granicznej wartości eksplozji na poziomie $>0,1\text{mg}/\text{m}^3$.

Ekstraktor pyłu jest uruchamiany za pomocą przełącznika.

Typ	Modele z automatycznym uruchamianiem	Modele z funkcją autostartu
Czerwony przełącznik, krok 2	0: Wyłączony silnik, 1: Włączony silnik	-
Czarny przełącznik, krok 3	-	0: Wyłączony silnik, 1: Włączony silnik, 2: Start automatyczny

Po włączeniu silnika zapyłone powietrze jest wsysane z wysoką prędkością przez przewód ssący do zaworu wpustowego. Wirnik spowalnia powietrze, po czym następuje oddzielenie grubych cząsteczek pyłu, częściowo przez siłę odśrodkową, a częściowo przez grawitację. Powietrze oraz drobniejsze cząsteczki przechodzą przez podwójny filtr. Maszynę zaprojektowano tak, aby można było wyczyścić filtr impulsem odwróconego powietrza.

Oddzielony kurz odkłada się w wirniku do momentu wyłączenia maszyny, po czym wypada przez dolną klapę do plastikowego worka. Proces czyszczenia filtra nie jest zakończony dopóki użytkownik nie ma pewności, że pył z wnętrza zbiornika nie znajduje się w worku na pył. W ekstremalnych przypadkach należy ręcznie oddzielić sklejony pył. Można to zrobić, uderzając w worek lub ostukując zbiornik narzędziem np. gumowym młotkiem.

Funkcja startu automatycznego: Ekstraktor pyłu jest wyposażony w gniazdo elektryczne na wypadek używania go razem z innym urządzeniem. Urządzenie należy podłączyć do tego gniazda. Następnie, ekstraktor pyłu uruchomi się ok. 1–2 sekundy po uruchomieniu urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia, ekstraktor pyłu będzie pracował jeszcze przez ok. 10 sekund, aby opróżnić przewód, a następnie się wyłączy.

4. CZYSZCZENIE FILTRA

Od czasu do czasu należy też wyczyścić filtr. Czyszczenie filtra należy przeprowadzić przed wymianą workowego systemu gromadzenia pyłu, a także po zakończeniu prac serwisowych i w przypadku podejrzenia niewielkiej mocy ssania.

Sposób postępowania: W odpowiednich przypadkach zasłonić wpust, używając pokrywy dołączonej do zestawu. Odczekać cztery do pięciu sekund, aby maszyna obniżyła ciśnienie, a następnie szybko nacisnąć i puścić klawisz. Powtórz tę procedurę pięć razy. Ważne! Przed każdym powtórzeniem należy odczekać, aż maszyna obniży ciśnienie.

Wyłączyć silnik i zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma, a następnie odblokować wpust.

Jeśli moc ssania pozostaje słaba, należy wymienić filtr wstępny. Jeśli moc ssania pozostaje słaba, należy wymienić filtry HEPA. Patrz instrukcje w rozdziale 6. WYMIANA FILTRA

5. SYSTEM PRZECHOWYWANIA PYŁU

Ekstraktory pyłu są wyposażone w system Longopac, który umożliwia skuteczne przechowywanie pyłu, bądź w system wykorzystujący worki plastikowe, w zależności od modelu. Longopac to długi plastikowy rękaw o długości 22 m, który dzieli się na worki plastikowe za pomocą opasek zaciskowych dostarczonych z maszyną.

Montaż nowego worka Longopac: Zwolnić pas trzymający ostatni worek. Wyjąć uchwyt, włożyć nowy worek Longopac i pociągnąć wewnętrzną krawędź do góry. Zamontować uchwyt w maszynie i zamocować paskiem, otworem do góry. Pociągnąć za zewnętrzną krawędź i zamknąć ją opaską zaciskową.

Wszystkie ekstraktory pyłu współpracują z jednorazowymi oryginalnymi workami na pył Husqvarna. Wszystkie modele można także wyposażyć w system Longopac.

Worki Longopac lub zwykłe worki plastikowe można wymieniać po zakończeniu cyklu czyszczenia filtra.

6. WYMIANA FILTRA

Ryzyko rozproszenia pyłu — należy używać środków ochrony osobistej

Podczas wymiany filtra może dojść do rozproszenia pyłu, który jest szkodliwy dla zdrowia. Dlatego użytkownik powinien nosić okulary ochronne, rękawice ochronne oraz maskę przeciwpyłową o klasie ochrony FFP3.



Używać maski przeciwpyłowej



Używać ochronników słuchu



Używać okularów ochronnych

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem czynności serwisowych należy wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Filtr wstępny

Poluzować 3 zaciski i zdjąć górną część. Wyciągnąć worek z nowego filtra.

Wyjąć filtr i delikatnie umieścić go na plastikowym worku. Worek należy zutylizować, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Włożyć nowy filtr.

Ważne:

Podczas demontażu filtra wstępnego w celu jego wyczyszczenia należy pamiętać, że uderzenie lub użycie sprężonego powietrza zniszczy go. Używanie wody jest dopuszczalne, jednak czyszczenie silnym strumieniem wody zniszczy filtr.

Filtr HEPA

Poluzować po dwie nakrętki na każdej pokrywie osłony filtra. Ostrożnie umieścić filtr w czystym plastikowym worku, w którym znajdował się nowy filtr. Worek należy zutylizować, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami. Włożyć nowy filtr, postępując w odwrotnej kolejności.

Ważne:

Nie wolno czyścić filtrów HEPA; może to spowodować zniszczenie filtra. Podczas montażu zastępczego filtra nie wolno dotykać jego wnętrza. Wywarcie siły lub uszkodzenie wnętrza filtra spowoduje jego zniszczenie.

Zalecane okresy wymiany filtra: Filtr workowy: co 6 miesięcy. Filtr HEPA: co 12 miesięcy.

7. SERWIS

- Przed wyczyszczeniem i serwisem maszyny należy ją wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę w gniazdka.
- Unikać czyszczenia myjką ciśnieniową. Jeśli myjka ciśnieniowa jest niezbędna, nie kierować strumienia na otwory maszyny, a zwłaszcza na otwór wlotowy powietrza chłodzącego.
- Przed przeniesieniem maszyny z obszaru roboczego należy ją najpierw wyczyścić.
- Pozostały sprzęt należy traktować jako zanieczyszczony i odpowiednio wyczyścić.
- W razie potrzeby używać odpowiedniego, przystosowanego do tego celu pomieszczenia.
- Należy używać odpowiednich środków ochrony osobistej. Podczas wymiany filtra zgrubnego i filtra głównego może dojść do rozproszenia pyłu, który jest szkodliwy dla zdrowia. Dlatego użytkownik powinien nosić okulary ochronne, rękawice ochronne oraz maskę przeciwpyłową o klasie ochrony FFP3.
- Elementy zanieczyszczone podczas serwisu należy włożyć do plastikowych worków i wyrzucić, postępując zgodnie z przepisami.
- Jeśli maszyna będzie używana do innych celów, należy ją koniecznie wyczyścić, aby uniknąć rozprzodzenia niebezpiecznych pyłów.
- Nie dziurawić filtra HEPA. Zagrożenie rozproszeniem pyłu.

Części zamienne, filtry i system zbierania pyłu

Nr części:	Opis	S 13	S 26	S 36
590426101	Longopac (4 worki)	1	1	1
590396101	Worki plastikowe (25 szt.)	1	1	1
590397401	Filtr wstępny S 13	1	-	-
590426501	Filtr wstępny S 26	ND.	1	ND.
590448501	Filtr wstępny S 36	-	-	1
590396601	FILTR HEPA S-LINE	1	2	3
590402901	FILTR HEPA S-LINE USA	1	2	3

8. GWARANCJA

Wszystkie urządzenia i akcesoria Husqvarna są opatrzone 12-miesięczną gwarancją na materiały i wady fabryczne. Nie wolno podejmować prób naprawy mechanizmu ssącego bez zgody producenta. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z normalnej eksploatacji, zaniedbań, używania niezgodnie z przeznaczeniem, nieautoryzowanej naprawy lub podłączenia mechanizmu ssącego do nieprawidłowego napięcia. W przypadku reklamacji należy odesłać mechanizm ssący lub inny wadliwy element do producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela w celu oględzin i ewentualnej naprawy oraz wymiany.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Ekstraktor pyłu został zaprojektowany z myślą o wymagających środowiskach pracy i zadaniach, ale należy chronić jego elementy przed uderzeniami. Filtry, uszczelnienia, osprzęt oraz połączenia zostały dostosowane do środowiska pracy operatora. Jeśli maszyna będzie utrzymywana w zadbanym stanie przez operatorów i personel serwisowy, jej praca będzie bezawaryjna przez długie lata.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie długoterminowe
Silnik się nie uruchamia	Brak zasilania	Podłączyć maszynę
	Kabel uszkodzony	Wymienić kabel
	Przełącznik uszkodzony	Wymienić przełącznik
	Łagodny rozruch jest uszkodzony	Wymienić moduł łagodnego rozruchu
Silnik zatrzymuje się natychmiast po rozruchu	Nieprawidłowy bezpiecznik	Zamontować właściwy bezpiecznik
	Zwarcie w kablu/maszynie	Zamówić serwis
Silnik pracuje, ale brak ssania	Nie podłączono przewodu	Podłączyć przewód
	Przewód jest niedrożny/zablokowany	Wyczyścić przewód
	Brak worka na pył	Podłączyć system zbierania pyłu
Silnik pracuje, ale moc ssania jest słaba	Otwór w przewodzie	Wymienić przewód
	Filtr zablokowany	Wyczyścić filtr / Wymienić filtr
	Poluzowana górna pokrywa	Wyreguluj
	Uszkodzone uszczelki	Wymienić uszkodzone uszczelki
Silnik wydmuchuje kurz	Nieprawidłowo zamontowany lub uszkodzony filtr	Dostosować/wymienić filtry
Nieprawidłowe odgłosy		Zamówić serwis

**NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE
ZALECENIA!**

10. DANE TECHNICZNE

S-line	S 36 230 V	S 26 230 V	S 26 120 V	S 13 230 V	S 13 120 V
Moc, kW (maks.)	3,6	2,4	2,4	1,2	1,2
Napięcie [V]	230	230	120	230	120
Natężenie prądu, A (maks.)	15,7	10,4	20,0	5,2	10,0
Zasilacz	1-fazowy	1-fazowy	1-fazowy	1-fazowy	1-fazowy
Przepływ powietrza, m ³ /h	600	400	438	200	219
Przepływ powietrza, CFM	354	236	258	118	129
Podciśnienie, kPa	22	22	24	22	24
Moc ssania, w calach wody	90	90	100	90	100
Ciężar, kg	63	47	47	29	29
Masa, lb	140	105	105	66	66
Filtry HEPA 99,99% o gęstości 0,3 mikrona	3	2	2	1	1

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SZWECJA, Tel. +46 36 146500 deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że przedstawiony produkt:

Opis	Ekstraktory pyłu
Marka	HUSQVARNA
Typ / Model	S 13, S 26, S 36
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2017 i nowsze

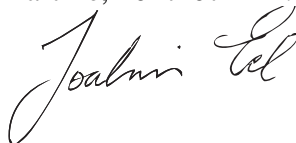
spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE 2011/65/UE	„maszynowa” „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”

oraz został zaprojektowany zgodnie ze zharmonizowanymi normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, 2017-07-21 r.



Joakim Ed
Globalny dyrektor ds. badań i rozwoju
Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme, že ste si ako dodávateľ a vybrali spoločnosť Husqvarna.

Veríme, že odsávač prachu S-Line vám bude vyhovovať a splní vaše očakávania.

Upozornenie!

Tieto pokyny platia len pre odsávače prachu S-Line.

Odsávače prachu S-Line sú navrhnuté na čistenie stavebných priestorov a pripájajú sa k malým elektrickým zariadeniam, ako sú vrtačky, brúsky atď. Stroj je vhodný na zachytávanie suchého nehorľavého prachu a nečistôt v interiéroch. Nie je vhodný na zachytávanie tekutín.

Odsávače prachu S-Line sú určené na použitie v domácnosti aj na komerčné využitie.

Spoločnosť Husqvarna nenesie zodpovednosť za používanie odsávača prachu na iné účely a iným spôsobom, než je opísané v tomto návode na obsluhu.

Dôsledne dodržiavajte bezpečnostné predpisy.

Pred používaním odsávača prachu si prečítajte celý návod na obsluhu.

V odsávačoch prachu sa smú používať výlučne náhradné diely špecifikované spoločnosťou Husqvarna Construction Products.

Obsah

1	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	7	SERVIS
2	VYBALENIE	8	ZÁRUKA
3	FUNKCIA	9	RIEŠENIE PROBLÉMOV
4	ČISTENIE FILTRA	10	TECHNICKÉ ÚDAJE
5	SYSTÉM UKLADANIA PRACHU	11	VYHLÁSENIE O ZHODE S PREDPISMI EÚ
6	VÝMENA FILTRA		

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického zariadenia je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

UPOZORNENIE – Opatrenia na zníženie nebezpečenstva požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia:

- Potlačené alebo pretátené káble môžu byť pri používaní nebezpečné a je potrebné ihneď ich vymeniť. Hrozí nebezpečenstvo osobného poranenia.
- Uistite sa, že je odsávač prachu pevne zmontovaný, aby sa neprevalil. Hrozí osobné poranenie a materiálna škoda.
- Pri manipulácii s upevňovacími súčiastkami hrozí poranenie priškrípnutím.
- Stroj sa za žiadnych okolností nesmie používať v priestoroch, kde sa môžu nachádzať výbušné plyny. Hrozí vážne riziko výbuchu.
- Nesprávne zapojenie uzemňovacieho vodiča vybavenia môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom. Ak máte pochybnosti o uzemnení zásuvky, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom. Zástrčku dodanú so strojom neupravujte, ak nezapadá do zásuvky. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára o inštaláciu správnej zásuvky.
- Pred používaním stroja sa uistite, že sa výkon a napätie zhodujú s napätím na výkonovom štítiku stroja.
- Keď je stroj zapnutý, nenechávajte ho bez dozoru. V čase servisu, čistenia alebo nepoužívania musí byť stroj odpojený z elektrickej siete.
- Nepoužívajte v exteriéri ani na mokrých povrchoch, stroj je určený do interiéru a iba na suché používanie.
- Nikdy nedovoľte, aby sa stroj používal ako hračka. Keď prístroj používajú deti alebo sa používa v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Používajte iba podľa opisu v tejto príručke. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Obsluhujúci pracovníci musia dostať náležité pokyny, ako sa má stroj používať.
- Tento stroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Nesmie sa používať, ak je poškodená šnúra alebo zástrčka. Ak stroj nefunguje tak, ako by mal, spadol, je poškodený, bol ponechaný v exteriéri alebo spadol do vody. Opravu musí vykonať kvalifikovaná osoba.
- Stroj neťahajte ani nedvíhajte za šnúru, nepoužívajte šnúru ako rúčku, neprivrite šnúru do dverí ani ju neťahajte okolo ostrých hrán a rohov. Nedovoľte, aby stroj prechádzal po šnúre. Chráňte šnúru pred rozpálenými povrchmi.
- Stroj neodpájajte ťahaním za šnúru. Pri odpájaní uchopte zástrčku. Nie šnúru.
- Pred vykonávaním servisu alebo údržby produktu skontrolujte, či je šnúra odpojená zo zástrčky.
- Nemanipulujte so zástrčkou ani so strojom, ak máte mokré ruky.
- Pravidelne kontrolujte, či šnúra alebo zástrčka nie sú poškodené. Ak je šnúra poškodená, musí ju vymeniť kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.
- Nevkladajte do otvorov žiadne predmety. Stroj nepoužívajte, ak je ktorýkoľvek otvor upchatý (neplatí pre postup čistenia filtra). Chráňte ho pred prachom, vlasmi a inými nečistotami, ktoré môžu obmedziť prietok vzduchu.
- Vlasy, voľné oblečenie, prsty ani iné časti tela sa nesmú dostať do blízkosti otvorov ani pohyblivých častí.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Nepoužívajte na zber horľavých alebo zápalných tekutín, ako napríklad benzín, ani na miestach, kde sa takéto tekutiny môžu nachádzať.
- Nezberajte žiadne tekutiny.
- Nezberajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Pri čistení na schodoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nepoužívajte bez nainštalovaných vriec na prach alebo filtrov. Zberný systém a filtre vymieňajte podľa pokynov v návode.
- Ak používate predlžovací kábel, uistite sa, že menovité hodnoty kábla sú pre tento stroj vhodné.
- Nemeňte pôvodný dizajn stroja.
- Počas používania nepúšťajte do blízkosti stroja deti ani nepovolané osoby.
- Všetky opravy musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik. Používajte iba náhradné diely dodávané výrobcom alebo ekvivalentné diely.
- Stroj nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Uskladňujte výlučne v interiéru.
- Zapojte iba do správne uzemnenej zásuvky. Prečítajte si pokyny na uzemnenie.
- Pozorne si prečítajte pokyny na obsluhu hlavného zariadenia a uistite sa, že im rozumiete, že viete, aké osobné vybavenie a bezpečnostné vybavenie použiť a ako pracovať so strojom bezpečne.

TEPELNÁ OCHRANA

- Odsávač prachu je vybavený systémom tepelnej ochrany, ktorý zabraňuje prehrievaniu motora. Ak sa systém tepelnej ochrany aktivuje, stroj vypnite, odpojte napájaciu šnúru a skontrolujte, či nie je vreca na prach plná alebo či nie je hadica vysávača alebo filter upchatý. Resetovanie systému tepelnej ochrany môže trvať až 45 minút.

POKYNY NA UZEMNENIE

- Odsávač prachu je potrebné uzemniť. Ak sa pokazí alebo zlyhá, uzemnenie poskytuje elektrickému prúdu možnosť prechodu s najmenším odporom, čím sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Odsávač vzduchu je vybavený šnúrou s uzemneným vodičom a uzemnenou zástrčkou. Zástrčku je potrebné zasunúť do vhodnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená podľa miestnych zásad a predpisov.

1.1. Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.
- Počas prepravy stroj zaistite.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a vyčistite stroj.

2. VYBALENIE

Pri vybalovaní stroja skontrolujte, či je k nemu pribalené nasledujúce príslušenstvo:

- hadica s koncovými tvarovkami,
- tryska,
- dýza na podlahu,

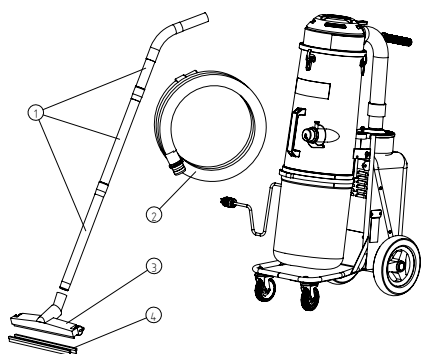
Ak niektoré z uvedených dielov chýbajú, kontaktujte miestneho distribútora alebo nášho obchodného zástupcu. V prípade modelov, ktoré pre obmedzenia súvisiace s balením nemajú namontované predné kolieska: Namontujte predné kolieska pomocou skrutky alebo matice a podložky, ktoré sú súčasťou balenia, v závislosti od spôsobu použitia.

Chráňte životné prostredie:

Obalové materiály a použité komponenty stroja likvidujte environmentálne bezpečným spôsobom v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podľa možnosti odpad vždy recyklujte.

2.1 Prehľad produktu

S 13



S 26



1 Hadica

2 Sacie potrubie

3 Nástroj na podlahy

4 Gumené lišty

S 36



Tlačidlo
Stop

3. FUNKCIA

Zariadenie je určené na vysávanie a oddeľovanie suchého nehorľavého prachu s limitom výbušnosti $>0,1 \text{ mg/m}^3$.

Odsávač prachu sa spúšťa vypínačom.

Typ	Modely bez funkcie automatického spustenia	Modely s funkciou automatického spustenia
2-krokový červený spínač	0: vypnutý motor, 1: zapnutý motor	–
3-krokový čierny spínač	–	0: vypnutý motor, 1: zapnutý motor, 2: automatické spustenie

Vzduch plný prachu sa vysokou rýchlosťou nasáva cez vstupný ventil pomocou sacej hadice. Vzduch spomaľuje cyklón a hrubé prachové častice sa čiastočne vplyvom odstredivej sily a čiastočne vplyvom gravitácie oddeľia. Vzduch a jemné čiastočky prechádzajú dvojitým filtračným systémom, kde nastáva separácia. Stroj je navrhnutý na čistenie filtra reverzným pulzným prúdom vzduchu.

Oddelený prach sa hromadí v cyklónovej jednotke, až kým sa stroj nevypne, potom vypadne cez spodný otvor do plastového vreca. Proces čistenia filtra nie je dokončený, kým nie je zjavné, že prach z nádoby vypadol do zberného vreca. V extrémnych prípadoch je prilepený prach potrebné oddeliť ručne. Môžete tak urobiť úderom cez vreco alebo poklepaním na nádobu napr. pomocou gumeného kladiva.

Funkcia automatického spustenia: Na používanie odsávača prachu v spojení s iným zariadením slúži elektrická zásuvka na odsávači prachu. Pripojte zariadenie k tejto zásuvke. Po zapnutí zariadenia sa približne po 1 – 2 sekundách zapne aj odsávač prachu. Po vypnutí zariadenia bude odsávač prachu bežať ešte asi 10 sekúnd, aby vyprázdnil hadicu, a potom sa vypne.

4. ČISTENIE FILTRA

Z času na čas je potrebné vyčistiť filter. Treba tak urobiť pred výmenou vrecového zberného systému a tiež po dokončení práce alebo keď je sací výkon slabý.

Postup: Zakryte vstupný otvor. Ak je k dispozícii pripevnený kryt, použite ho. Najprv nechajte stroj bežať štyri až päť sekúnd, aby sa vytvoril podtlak, a potom rýchlo zatiahnite za kľúčik, čím podtlak uvoľníte. Postup opakujte päťkrát. Je dôležité nechať pred každým opakovaním stroj bežať, aby sa vytvoril podtlak.

Vypnite motor a počkajte, kým sa úplne nezastaví, potom odokryte vstupný otvor.

Ak je sací výkon naďalej slabý, predfilter je potrebné vymeniť. Ak je sací výkon aj potom stále slabý, je potrebné vymeniť aj filtre HEPA. Pozrite si pokyny v kapitole 6 VÝMENA FILTRA.

5. SYSTÉM UKLADANIA PRACHU

Odsávače prachu sú v závislosti od modelu väčšinou vybavené systémom Longopac pre efektívne ukladanie prachu alebo systémom bežných plastových vriec. Longopac je 22 m dlhá igelitová trubica, ktorá sa rozdelí na plastové vrecia pomocou laniek nainštalovaných v každom stroji.

Montáž nového vreca Longopac: Uvoľnite remeň, ktorý drží predchádzajúce vreco. Vyberte držiak, vložte dnu nové vreco Longopac a potiahnite vnútorný koniec dohora. Vráťte držiak späť do stroja a horný otvor pripevnite pomocou remeňa. Potiahnite vonkajší koniec nadol a zatvorte (stiahnite) ho pomocou lanka.

Vo všetkých odsávačoch prachu možno používať originálne prachové vrecia Husqvarna na jedno použitie. Do všetkých modelov možno tiež namontovať systém Longopac.

Vreco Longopac alebo bežné vrece vymieňajte iba po dokončení čistiaceho cyklu.

6. VÝMENA FILTRA

Hrozí rozptyl prachu – používajte osobné bezpečnostné vybavenie

Počas výmeny filtra sa môže rozviriť zdraviu škodlivý prach. Používateľ by preto mal mať pri obsluhu nasadené ochranné okuliare, ochranné rukavice a dýchaciu masku ochrannej triedy FFP3.



Používajte dýchaciu masku



Používajte ochranu uší



Používajte ochranné okuliare

VÝSTRAHA

Pred vykonaním servisu nezabudnite zariadenie vypnúť a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

Prefilter

Povoľte 3 svorky a odstráňte vrchnú časť. Vyberte nový filter z vreca.

Zdvihnite filter a jemne ho vložte do vreca. Toto vreca sa musí správne zlikvidovať.

Založte nový filter.

Dôležité:

Ak chcete vybrať prefilter, aby ste ho vyčistili, silný náraz do filtra alebo používanie stlačeného vzduchu spôsobí zničenie filtra. Filter možno umývať vodou, no vysokotlakové čistenie vodou ho zničí.

Filter HEPA

Uvoľnite dve matice na každom uzávere krytu filtra. Opatrne zdvihnite filter a vložte ho do čistého plastového vreca. Použite vreca z nového filtra. Toto vreca sa musí správne zlikvidovať. Pri vkladaní nového filtra postupujte v opačnom poradí.

Dôležité:

Filtre HEPA sa nedajú čistiť. Ak sa o to pokúsite, môžete ich zničiť. Pri inštalácii náhradného filtra dajte pozor, aby ste sa nedotkli vnútornej strany filtra. Akýmkoľvek tlakom na vnútornú stranu filtračného média alebo jeho poškodením sa nový filter zničí.

Odporúčané intervaly výmeny filtrov: Filtrové vložky každých 6 mesiacov, filter HEPA každých 12 mesiacov.

7. SERVIS

- Pred čistením a servisovaním musíte stroj vypnúť a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Stroj nečistite vysokotlakovým čističom. Ak je to potrebné, nemierte na otvory na stroji, predovšetkým nie na otvor na chladiaci vzduch.
- Pred presunom stroja z pracovného prostredia je stroj potrebné vyčistiť.
- Všetko ostatné vybavenie musí byť považované za kontaminované a tak s ním treba i zachádzať.
- Ak je to možné, tieto postupy vykonávajte v špeciálnej miestnosti.
- Je potrebné použiť vhodné osobné ochranné pomôcky. Pri výmene hrubého a pevného filtra sa môže rozviriť zdraviu škodlivý prach. Používateľ by preto mal mať pri obsluhu nasadené ochranné okuliare, ochranné rukavice a dýchaciu masku ochrannej triedy FFP3.
- Po servise je potrebné všetky kontaminované diely správne zlikvidovať v plastových vreciach podľa predpisov.
- Ak je stroj potrebné použiť na iné účely, je nesmierne dôležité vyčistiť ho, aby sa zabránilo šíreniu nebezpečného prachu.
- Filter HEPA neprepichujte. Hrozí rozptyl prachu.

Náhradné diely, filtre a systém zberu prachu

Číslo dielu:	Popis	S 13	S 26	S 36
590426101	Longopac (4 vrecia)	1	1	1
590396101	Plastové vrecia (25 ks)	1	1	1
590397401	Predfilter S 13	1	–	–
590426501	Predfilter S 26	–	1	–
590448501	Predfilter S 36	–	–	1
590396601	HEPA FILTER S-LINE	1	2	3
590402901	HEPA FILTER S-LINE USA	1	2	3

8. ZÁRUKA

Na všetky zariadenia a príslušenstvo Husqvarna sa vzťahuje 12-mesačná továrenská záruka na materiál a poruchy z výroby. Nepokúšajte sa opravovať sací mechanizmus bez súhlasu výrobcu.

Záruka sa nevzťahuje na poruchy, ktoré vznikli v dôsledku bežného opotrebovania a poškodenia, nedbanlivosti, nesprávneho používania, nepovolenej opravy alebo pripojenia sacieho mechanizmu k zásuvke s nesprávnym napätím.

V prípade akýchkoľvek sťažností musí byť sací mechanizmus alebo jeho dohodnutá časť vrátená našej spoločnosti alebo autorizovanému zástupcovi na posúdenie záruky a prípadnú opravu alebo náhradu, ktorá zo záruky vyplýva.

9. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Odsávač vzduchu je navrhnutý a vyrobený na používanie v extrémnych podmienkach a na náročných úlohách, používateľ a však upozorňujeme, že stroj je potrebné chrániť pred údermi a pádmi. Filter, tesnenia, príslušenstvo a spoje sú dôsledne upravené a vybrané s ohľadom na pracovné prostredie obsluhujúceho pracovníka. Obsluhujúci pracovník aj iní servisní pracovníci musia teda používať tento stroj opatrne, aby správne fungoval dlhé roky.

Problém	Príčina	Riešenie
Motor sa nespustí	Žiadne napájanie	Zapojte stroj do siete
	Poškodený kábel	Vymeňte kábel
	Poškodený vypínač	Vymeňte vypínač
	Porucha funkcie Soft Start	Vymeňte mechanizmus Soft Start
Po spustení sa motor náhle zastaví	Nesprávna poistka	Pripojte správnu poistku
	Skrat v kábli/stroji	Objednajte servis
Motor beží, ale stroj nenasáva vzduch	Nie je pripojená hadica	Pripojte hadicu
	Upchatá/zablokovaná hadica	Vyčistite hadicu
	V stroji nie je vreca na prach	Nainštalujte systém na zber prachu
Motor beží, ale sací výkon je slabý	Hadica je deravá	Vymeňte hadicu
	Filter je upchatý	Vyčistite/vymeňte filter
	Vrchný kryt nedrží pevne	Upravte ho
	Poškodené tesnenia	Vymeňte problematické tesnenia
Z motora vychádza prach	Nesprávne zmontovaný alebo poškodený filtračný systém	Upravte/vymeňte filtre
Abnormálny hluk		Objednajte servis

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY!

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

S-Line	S 36 230 V	S 26 230 V	S 26 120 V	S 13 230 V	S 13 120 V
Napätie kW (max)	3,6	2,4	2,4	1,2	1,2
Napätie, V	230	230	120	230	120
Prúd, A (max)	15,7	10,4	20,0	5,2	10,0
Napájanie	1 fáza	1 fáza	1 fáza	1 fáza	1 fáza
Prietok vzduchu, m ³ /h	600	400	438	200	219
Prietok vzduchu, CFM	354	236	258	118	129
Podtlak, kPa	22	22	24	22	24
Zdvih vody, palce	90	90	100	90	100
Hmotnosť, kg	63	47	47	29	29
Váha, lb	140	105	105	66	66
Filtre HEPA 99,99% pri 0,3 mikrónoch	3	2	2	1	1

11. VYHLÁSENIE O ZHODE S PREDPISMI EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, Tel. +46 36 146500 s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že tento produkt:

Popis	Odsávače prachu
Značka	HUSQVARNA
Typ/model	S 13, S 26, S 36
Identifikácia	Sériové čísla z roku 2017 a z neskoršieho obdobia

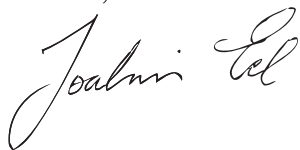
plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EC 2011/65/EÚ	„o strojových zariadeniach“ „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, 21. 7. 2017



Joakim Ed
Globálny riaditeľ výskumu a vývoja
Zodpovedný za technickú dokumentáciu.

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE
VŠECHNY POKYNY**

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybrali společnost Husqvarna.

Doufáme, že budete s odsavačem prachu S-Line spokojeni a že splní vaše očekávání.

Upozornění!

Tyto pokyny se vztahují pouze na odsavače prachu S-Line.

Odsavače prachu S-Line jsou určeny k čištění stavebních ploch a připojení k malým elektrickým strojům, jako jsou vrtačky, ostříčky atd. Stroj je vhodný pro odběr suchého nehořlavého prachu a úlomků ve vnitřním prostředí. Nejsou vhodné pro odběr kapalin.

Odsavače prachu S-Line jsou určeny k domácímu i komerčnímu použití.

Společnost Husqvarna nenes odpovědnost v případě použití odsavače prachu pro jiné účely nebo jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu.

Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním předpisům.

Před použitím odsavače prachu si přečtěte celý návod.

Všechny náhradní díly použité na odsavače prachu musí být specifikované společností Husqvarna Construction Products.

Obsah

1	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	7	SERVIS
2	ROZBALOVÁNÍ	8	ZÁRUKA
3	FUNKCE	9	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
4	ČIŠTĚNÍ FILTRU	10	TECHNICKÉ ÚDAJE
5	SYSTÉM SKLADOVÁNÍ PRACHU	11	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
6	VÝMĚNA FILTRU		

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrického zařízení je vždy nutné dodržovat základní opatření včetně následujících:

VAROVÁNÍ – pro snížení nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění:

- Používání kabelů poškozených rozdrcením nebo rozštípnutím může být nebezpečné a je nutné je okamžitě vyměnit. Nebezpečí zranění osob.
- Zkontrolujte, zda je montážní plocha dostatečně pevná, aby se odsávací prachu nepřevrátil. Nebezpečí zranění osob a poškození materiálu.
- Při manipulaci s výklopným krytem hrozí nebezpečí skřípnutí.
- Stroj nesmí být používán v prostředí, kde se mohou vyskytovat výbušné plyny. Vysoké nebezpečí výbuchu.
- Při nesprávném připojení zemnicího vodiče vybavení hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jistí, zda je zásuvka správně uzemněna, požádejte o pomoc kvalifikovaného elektrikáře nebo obsluhujícího pracovníka. Zástrčku, která je součástí stroje, neupravujte. Pokud nepasuje do zásuvky. Nechejte si od kvalifikovaného elektrikáře namontovat správnou zásuvku.
- Před použitím stroje zkontrolujte, že napájení a napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku stroje.
- Pokud je stroj zapojený, nenechávejte ho bez dozoru. Když stroj nepoužíváte, nebo před čištěním a prováděním servisních prací, vytáhněte kabel ze zásuvky.
- Tento stroj je určen pouze pro vnitřní a suché použití, nepoužívejte jej venku ani na vlhkých površích.
- Nedovolte, aby si se strojem hrály děti. Pokud stroj používají děti nebo jej používáte v jejich blízkosti, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Používejte výhradně způsobem popsáným v této příručce. Používejte výhradně výrobcem doporučené nástavce.
- Obsluha musí být o používání stroje adekvátně poučena.
- Tento stroj není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Pokud stroj nefunguje tak, jak by měl, upadl vám, je poškozen, nechali jste ho venku nebo spadl do vody. Zajistěte, aby byl opraven kvalifikovanou osobou.
- Netahejte za napájecí kabel ani jej nepoužívejte k přenášení stroje, nepřivírejte kabel do dveří a neohýbejte jej přes ostré hrany nebo rohy. Nepřejíždějte strojem přes kabel. Kabel chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Při odpojování zástrčky z elektrické zásuvky netahejte za kabel. Při odpojování uchopte zástrčku. Ne kabel.
- Při provádění servisních prací nebo údržby výrobku zkontrolujte, zda je šňůra odpojená.
- Se strojem ani se zástrčkou nemanipulujte mokřima rukama.
- Pravidelně kontrolujte, zda kabel ani zástrčka nejsou poškozené. Pokud je poškozen kabel, musí ho vyměnit kvalifikovaná osoba, aby se eliminovalo jakékoli nebezpečí.
- Do otvorů ve stroji nekládejte žádné předměty. Pokud je jakýkoliv otvor ve stroji ucpaný, stroj nepoužívejte (kromě čištění filtru). V žádném z otvorů nesmí být prach, vlasy ani jiné materiály, které mohou omezovat proudění vzduchu.
- Dbejte, aby se vlasy, volné oděvy, prsty ani žádné jiné části těla nedostaly do otvorů nebo do kontaktu s pohyblivými částmi.
- Před odpojením stroje vypněte všechny ovládací prvky.
- Strojem nenasávejte žádné hořlavé ani výbušné kapaliny, například benzín, ani jej nepoužívejte na místech, kde se tyto kapaliny mohou vyskytovat.
- Nenasávejte žádné kapaliny.
- Nenasávejte nic hořícího ani kouřícího, například cigarety, sirky nebo žhavý popel.
- Při uklízení schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Stroj nepoužívejte bez prachového vaku anebo filtrů. Systém pro sběr prachu anebo filtry vyměňujte podle návodu.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda je jeho výkon vhodný pro tento stroj.
- Neupravujte originální design stroje.
- Při používání udržujte děti a nepovolané osoby v dostatečné vzdálenosti od stroje.
- Všechny opravy musí provádět kvalifikovaná osoba. Používejte pouze náhradní díly dodávané výrobcem nebo díly stejné kvality.
- Nevystavujte stroj dešti a vlhku. Ukládejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Zapojte pouze do uzemněných elektrických zásuvek. Přečtěte si pokyny pro uzemnění.
- Přečtěte si a prostudujte pokyny k hlavnímu produktu a přesvědčte se, že víte, jaké osobní ochranné prostředky a bezpečnostní zařízení je nutné použít a jak bezpečně pracovat.

TEPELNÁ OCHRANA

- Odsavač prachu je vybaven bezpečnostním tepelným chráničem, který brání přehřátí motoru. Jakmile se tepelný chránič aktivuje, vypněte stroj, vytáhněte kabel z elektrické zásuvky a zkontrolujte, jestli není plný prachový vak, ucpaná hadice vysavače nebo zanesený filtr. Reset tepelného chrániče může trvat až 45 minut.

POKYNY PRO UZEMNĚNÍ

- Odsavač prachu musí být uzemněn. V případě závady nebo selhání poskytuje uzemnění cestu nejmenšího odporu pro elektrický proud, a snižuje tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Odsavač prachu je vybaven kabelem se zemnicím vodičem vybavení a zemnicí zástrčkou. Zástrčku je třeba zapojit do vhodné a řádně namontované elektrické zásuvky uzemněné v souladu se všemi místními zákony a nařízeními.

1.1. Obecná bezpečnostní opatření

- Než začnete stroj používat, prostudujte si důkladně návod k použití a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené. Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.
- Zajistěte stroj během přepravy.
- Před odstavením na delší dobu se ujistěte, že je stroj čistý a je zajištěn kompletním servisem.

2. ROZBALOVÁNÍ

Když stroj vybalujete, zkontrolujte, že balení obsahuje následující příslušenství:

- Dvě hadice s koncovými spojkami
- Tyč
- Hubice na podlahu

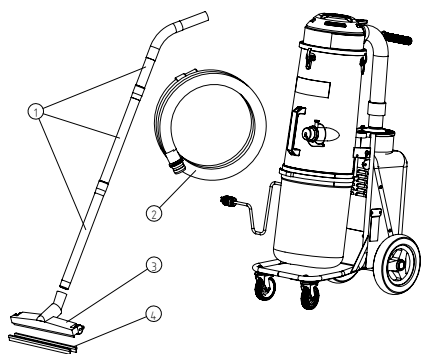
Pokud některý z výše uvedených dílů chybí, obraťte se na místního distributora nebo našeho obchodního zástupce. Pro modely, které ještě nemají z důvodu omezení balení namontované přední sypače. Podle druhu použití namontujte přední sypače pomocí šroubu nebo matice a podložky, které jsou součástí balení.

Ochrana životního prostředí

Balící materiály a použité stroje likvidujte v souladu s ochranou životního prostředí a místními předpisy pro likvidaci. Vždy recyklujte.

2.1 Popis výrobku

S 13



S 26



1 Trubice

2 Sací hadice

3 Podlahová hubice

4 Pryžové lišty

S 36



Tlačítko
Stop

3. FUNKCE

Účelem stroje je vysávání a oddělování suchého nehořlavého prachu s hodnotou meze výbušnosti $>0,1 \text{ mg/m}^3$.

Odsavač prachu se startuje spínačem.

Typ	Modely bez automatického spouštění	Modely s funkcí automatického spouštění
Červený spínač 2polohový	0: Vypnutý motor, 1: Zapnutý motor	Není k dispozici
Černý spínač 3polohový	Není k dispozici	0: Vypnutý motor, 1: Zapnutý motor, 2: Automatické spouštění

Vzduch s polétavým prachem je vysokou rychlostí nasáván sací hadičkou do sacího ventilu. Vzduch je zpomalen cyklonem a částečně odstředivou silou a částečně gravitací se oddělí hrubé prachové částice. Vzduch a jemnější částičky prochází dvoufiltrovým systémem, kde se oddělují. K čištění filtrů stroje dochází zpětným chodem vzduchu.

Oddělený prach se hromadí v cyklonu, dokud stroj nevypnete. V tuto chvíli propadne oddělený prach spodní klapkou do plastového sáčku. Čištění filtru pokračuje, dokud není jisté, že prach uvnitř nádrže spadl do sběrného vaku. V extrémních případech je nutné přilnavost prachu narušit ručně. To můžete provést pomocí úderů do vaku nebo poklepáním do nádrže například gumovým kladivem.

Funkce automatického spouštění: Chcete-li používat odsavač prachu spolu s jiným strojem, na odsavači prachu je pro tyto účely elektrická zásuvka. Zapojte stroj do této zásuvky. Když poté spustíte stroj, odsavač prachu se také spustí přibližně po 1 až 2 sekundách. Když jej vypnete, odsavač prachu poběží ještě přibližně 10 sekund, aby se vyprázdnila hadice a poté se vypne.

4. ČIŠTĚNÍ FILTRU

Filtr je nutné čas od času vyčistit. To je třeba provést před výměnou vakového sběrného systému a po dokončení práce, nebo při slabém sání.

Pracovní postup: Zakryjte sací otvor pokud možno dodaným krytem. Nejdříve nechejte čtyři až pět sekund vytvořit vakuum a potom rychle stlačte klíč a vytáhněte ho. Celý postup opakujte pětkrát. Je důležité, aby stroj mezi každým opakováním vytvořil vakuum.

Vypněte motor a počkejte, dokud se zcela nezastaví. Potom odkryjte sací otvor.

Pokud je sání nadále slabé, je třeba vyměnit předfiltr. Pokud je sání nadále slabé, je třeba vyměnit Hepa filtr.. Viz pokyny v kapitole 6. VÝMĚNA FILTRU

5. SYSTÉM SKLADOVÁNÍ PRACHU

V závislosti na modelu jsou odsavače prachu většinou vybaveny systémem Longopac pro účinné skladování prachu nebo běžným systémem plastových sáčků. Longopac je 22 m dlouhá plastová trubka rozdělená do plastových sáčků pomocí stahovacích pásek dodaných se strojem.

Montáž nového sáčku Longopac: Uvolněte šroub držící poslední sáček. Vyjměte držák, vložte nový sáček Longopac a vytáhněte vnitřní část směrem nahoru. Nasaďte držák na stroj a páskem stáhněte otvor směřující nahoru. Vytáhněte vnější konec a uzavřete jej pomocí stahovacího pásku.

Všechny odsavače prachu lze jednorázově použít s originálními prachovými sáčky Husqvarna. U všech modelů lze také použít systém Longopac.

Systém Longopac i běžné sáčky měňte vždy až po dokončení čištění filtru.

6. VÝMĚNA FILTRU

Nebezpečí rozptýlu prachu – Používejte osobní bezpečnostní zařízení

Při výměně filtru může docházet k rozptýlu zdraví škodlivého prachu. Z toho důvodu musí uživatel používat ochranné brýle, ochranné rukavice a dýchací masku odpovídající ochranné třídě FFP3.



Používejte dýchací masku



Používejte ochranu sluchu



Používejte ochranné brýle

VAROVÁNÍ

Před prováděním servisních prací nezapomeňte stroj vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Předfiltr

Uvolněte 3 svorky a sejměte horní část. Vytáhněte sáček z nového filtru.

Zvedněte filtr a umístěte jej opatrně do plastového sáčku. Tento sáček je nutné řádně zlikvidovat.

Vložte nový filtr.

Důležité:

Pokud demontujete předfiltr za účelem čištění, silné úder do filtru nebo použití stlačeného vzduchu způsobí zničení filtru. Může se čistit vodou, ale vysokotlaký proud vody jej zničí.

Hepa filtr

Povolte dvě matice na každé straně víčka krytu filtru. Opatrně zvedněte filtr a vložte do čistého plastového sáčku. Použijte sáček z nového filtru. Tento sáček je nutné řádně zlikvidovat. Nový filtr instalujte v opačném pořadí.

Důležité:

Hepa filtry nelze čistit. Když se o to pokusíte, můžete filtr zničit. Při montáži náhradního filtru dejte pozor, abyste se nedotkli vnitřní strany filtru. Při jakémkoli tlaku/poškození na vnitřní straně filtru dojde ke zničení nového filtru.

Doporučené intervaly výměny filtru: Návlekový filtr každých 6 měsíců a Hepa filtr každých 12 měsíců.

7. SERVIS

- Při čištění a provádění servisních prací je nutné stroj vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Neprovádějte čištění vysokotlakým čističem. Pokud je to ale nutné, nemiřte na otvory stroje, zvláště na otvor pro chladicí vzduch.
- Před přemístěním stroje z pracovní oblasti je nutné stroj vyčistit.
- Veškeré ostatní vybavení je třeba považovat za znečištěné a podle toho s ním zacházet.
- Pokud je to možné, použijte vhodnou vyhrazenou místnost.
- Je třeba použít správné osobní ochranné prostředky. Při výměně hrubého a absolutního filtru může docházet k rozptýlu zdraví nebezpečného prachu. Z toho důvodu musí uživatel používat ochranné brýle, ochranné rukavice a dýchací masku odpovídající ochranné třídě FFP3.
- Všechny díly znečištěné po servisu je nutné řádně zlikvidovat pomocí plastových sáčků za dodržení všech norem.
- Pokud je nutné stroj použít pro jiné účely, je velice důležité, aby byl čistý, aby nedocházelo k rozptýlu nebezpečného prachu.
- Hepa filtr nepropichujte. Hrozí nebezpečí rozptýlu prachu.

Náhradní díly, filtry a systém sběru prachu

Objednací číslo dílu:	Popis	S 13	S 26	S 36
590426101	Longopac (4 sáčky)	1	1	1
590396101	Plastové sáčky (25 ks)	1	1	1
590397401	Předfiltr S 13	1	Není k dispozici	Není k dispozici
590426501	Předfiltr S 26	Není k dispozici	1	Není k dispozici
590448501	Předfiltr S 36	Není k dispozici	Není k dispozici	1
590396601	HEPA FILTR S-LINE	1	2	3
590402901	HEPA FILTR S-LINE USA	1	2	3

8. ZÁRUKA

Na všechna zařízení a příslušenství značky Husqvarna se vztahuje 12měsíční tovární záruka na vady materiálu a na výrobní vady. Nesnažte se sací zařízení opravovat bez souhlasu výrobce.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé běžným opotřebením, nedbalostí, vadným používáním, neautorizovanou opravou sacího zařízení připojeného k nesprávnému napětí.

V případě jakékoli stížnosti je třeba vrátit sací zařízení nebo jeho odsouhlasený díl nám nebo autorizovanému zástupci za účelem záručního ohledání a záruční opravy nebo výměny.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Odsavače prachu jsou navrhovány a vyráběny do nepříznivých podmínek a pro náročné úkoly, ale uživatel musí vědět, že stroj je třeba chránit před nárazy a údery. Filtry, těsnění a spoje jsou pečlivě přizpůsobeny a vybírány s ohledem na pracovní prostředí. Takže obsluha a servisní pracovníci musí zacházet se strojem opatrně, aby stroj mohl sloužit řadu let.

Problém	Příčina	Řešení
Motor nespouští	Chybí napájení	Zapojte stroj
	Vadný kabel	Vyměnit kabel
	Vadný spínač	Vyměnit spínač
	Porucha zařízení pro měkký start	Vyměňte zařízení pro měkký start
Motor se ihned po spuštění vypne	Špatná pojistka	Připojit ke správné pojistce
	Zkrat na kabelu/stroji	Objednat servis
Motor běží, ale nedochází k sání	Není připojena hadice	Připojit hadici
	Hadice je ucpaná nebo zablokovaná	Vyčistit hadici
	Chybí odpadní sáčky na prach	Namontovat systém pro sběr prachu
Motor běží, ale sání je slabé	Díra v hadici	Vyměnit hadici
	Ucpaný filtr	Vyčistit filtr / Vyměnit filtr
	Povolit horní kryt	Upravit
	Vadné těsnění	Vyměnit vadné těsnění
Z motoru vyfukuje prach	Špatně namontovaný nebo poškozený systém filtrování	Vyčistit/vyměnit filtr
Nadměrný hluk		Objednat servis

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE!

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

S-line	S 36 230 V	S 26 230 V	S 26 120 V	S 13 230 V	S 13 120 V
Napájení kW (max)	3,6	2,4	2,4	1,2	1,2
Napětí, V	230	230	120	230	120
Proud, A (max)	15,7	10,4	20,0	5,2	10,0
Zdroj napájení	1fázový	1fázový	1fázový	1fázový	1fázový
Proudění vzduchu, m ³ /h	600	400	438	200	219
Proudění vzduchu, CFM	354	236	258	118	129
Podtlak, kPa	22	22	24	22	24
Vodní zdvih, palce	90	90	100	90	100
Hmotnost, kg	63	47	47	29	29
Hmotnost, lb	140	105	105	66	66
HEPA filtry 99,99% na 0,3 mikronu	3	2	2	1	1

11. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Odsavače prachu
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	S 13, S 26, S 36
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2017 a dále

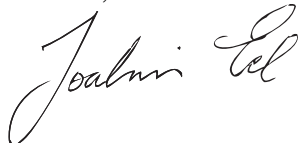
je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES 2011/65/EU	„o strojních zařízeních“ „o zakázaných látkách“

a že byly použity harmonizované normy a/nebo technické údaje, a to:

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-69:2012

Partille, dne 21. 7. 2017



Joakim Ed
Global R&D Director
Osoba odpovědná za technickou dokumentaci.

Eredeti újmutatás | Instrukcja oryginalna | Pôvodné pokyny | Původní pokyny

1158771-50

2017-09-01